

原轉會各民族代表：台灣原住民族致中國習近平主席



原轉會各民族代表聯署聲明投稿本報，回應習近平，希望中國放棄扭曲的歷史觀。法新社

原轉會各民族代表聯署聲明

習近平先生，你不認識我們，因此你不認識台灣。

我們是台灣原住民族，生存在台灣這片母親土地上超過六千年，不是中華民族中的少數民族。我們祖先在台灣玉山、阿里山、大霸尖山、大武山、卑南主山、都蘭山以及山林、草原、深谷、溪流、島嶼、海洋流傳的故事明白顯示：台灣是原住民族的傳統領域，也是原住民族世代代用生命守護的祖靈土地，不是中國的領土。

台灣原住民族見證著來到島嶼的西班牙人、荷蘭人、鄭氏王朝、清帝國、日本國、中華民國的言行，我們跟荷蘭人簽過契約、跟美國人簽過和平協議，對抗過每一個侵略我們土地的外來民族與帝國主義，也受到後來殖民國家的武力鎮壓、威權統治，從被稱番人到台灣原來的主人，原住民族更推動著國家走上人權、民主、自由的轉變歷程。千百年來，我們仍在這裡，從未放棄我們的自然主權。

習近平先生，你不懂尊嚴，因此誤會了偉大。

在我們母親土地上建立起來的主權國家台灣，我們並不滿意，因為原住民族的歷史正義與轉型正義才剛剛開始被這個國家重視，台灣島上的多元民族、多元文化、多元歷史觀才剛剛開始受到這個國家肯定。但，這也是我們與所有認同台灣土地的其他族群努力形塑的國家，是不同族群正在理解彼此痛苦經歷的國家，是我們可以大聲用自己語言說自己故事的國家。我們在母親土地上自己決定想要什麼樣的國家，並積極改造它，這是尊嚴。無論人口數是300多人的卡那卡那富族，還是21萬多人的阿美族，我們每一個原住民族都有平等的自決權，這是尊嚴。

習近平先生代表中國政府所推銷的單一文化價值、統一、強權，並不偉大也不令人嚮往。對土地謙卑、尊重其他生命、與各族群共存共好，才是我們的信念。

習近平先生，人不應該傷害別人，無論這個人跟自己多麼不一樣。

習先生代表中國政府的談話，強調以武力為後盾，堅持統一台灣、實施一國兩制，並表示不會傷害同為中國人的人。但暴力是不對的，無論是不是中國人，都不應該遭到傷害。我們已經看到藏族、維吾爾族成為「中國人」之後，在「民族自治區」遭遇文化、語言、信仰的滅絕。我們看到一國兩制之下的香港人民，快速失去民主與自由。我們看到中國人民，甚至無法說出或捍衛自己的基本人權。

習先生，暴力無法帶來和平，Misawacu hanizaay masasu takid（欺侮別人的人也會受到同樣的報應；撒奇萊雅族古諺）。請帶領你的國家邁向真正的文明，停止武力恫嚇台灣人民，致力讓中國人民享有人權與自由。

習近平先生，台灣原住民族與台灣的主體性，拒絕威脅也不退讓。

台灣的國家未來，是母親土地上所有族群的自主決定，包括台灣原住民族在內。同時，沒有經過原住民族行使集體自決權之前，任何政府、政黨、團體都不得與外來勢力及國家協商，將原住民族的傳統領域併入他國領土或成為他國實質管理的範圍。這是我們守護母親土地的決心，台灣原住民族堅持了數千年，也會繼續堅持下去。

如果有一天，中國放棄扭曲的歷史觀、民族觀、國家觀，樂意成為我們的善良鄰居，而不是強行要當我們的父母，那個時候，我們會誠心舉杯，敬中國這個鄰居一杯小米酒。pasola xmnx na mansonsou!（願您每回呼吸都順暢；鄒族語）

聲明人：

浦志成（鄒族）、馬千里Mateli Sawawan（卑南族）、Magaitan·Lhkatafatu（邵族）、伍麗華Saidai Tarovecahe（魯凱族）、夏錦龍Obay·Ataw·Hayawan（賽夏族）、Elong Tjaljimaraw（排灣族）、鴻義章Upay Kanasaw（阿美族）、曾華德集福祿萬（排灣族）、林碧霞Afas Falah（阿美族）、帖喇·尤道Teyra Yudaw（太魯閣族）、伊斯坦大·貝雅夫·正福Istanda·Paingav·Cengfu（布農族）、伊央·撒耘Yiyang Sayion（撒奇萊雅族）、吳新光vove-uyongana（鄒族）、潘經偉（馬卡道族）、孔賢傑'Avia Kanpanena（卡那卡那富族）、Uma Talavan萬淑娟（西拉雅族）、潘杰

Watan Teymu (賽德克族)、陳金萬(凱達格蘭族)、謝宗修Buya·Batu(噶瑪蘭族)、葛新雄(拉阿魯哇族)、蘇美琅Savi Takisvilainan(布農族)、吳雪月(阿美族)

【即時論壇徵稿】你對新聞是否有想法不吐不快？歡迎投稿本報即時論壇，對新聞時事表達意見。來稿請寄 onlineopinions@appledaily.com.tw，並附真實姓名、職業、聯絡電話，一經錄用，將發布在《蘋果日報》即時新聞區，惟不付稿酬。請勿一稿兩投，本報有刪改權，當天未見報，請另行處理，不另退件或通知。